

ISLA ONLINE

Diahuebs 17 Februari 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

NOTICIA DI GOBIERNO

2022

AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD



SECRETARIO DI ESTADO HOPI SATISFECHO CU REUNIONNAN NA ARUBA



E siman aki Secreatario di Estado di Hulanda Alexandra van Huffelen ta na Aruba di bishita, como parti di su recorido pa conoce e islanan den Reino Hulandes. Banda di reunionnan cu Gobernador y Gobierno di Aruba, sra. Van Huffelen lo reuni tambe cu esnan den sector di salud, empresarionan local y e lo bishita diferente otro area rond Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a duna di conoce cu e reunionnan cu a tuma luga diaranson mainta cu Secretario di Estado sra. Alexandra van Huffelen a bay hopi bon. Ta trata di un persona cu tin hopi interes den loke ta sosode na Aruba, con ta atendiendo cu e crisis, aspectonan financiero, economico y ta mustra interes den yuda Aruba bay dilanti. Prome Minister a splica cu na e momentonan aki Aruba continuamente ta traha y percura pa ta den cumplimento cu landspakket y e condicionnan cu ta necesario pa haya sosten di likides. Sinembargo locual cu ta desea ta, pa hunto traha riba un vision a termino largo. ‘Nos tin un vision pa Aruba, awo mester wak con esaki ta alinea cu esun di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK).’

Sra. Alexandra van Huffelen a expresa di ta sumamente feliz di por ta na Aruba y el a remarca cu prome cu el a yega, ya caba desde shelo e por a admira e beyesa di nos isla.
Pa locual ta e reunionnan, sra. Van Huffelen ta haye importante pa por tene un encuentro personal considerando cu tincu traha cu otro riba diferente tema di importancia, manera entre otro e efecto di pandemia y e bon relacion entre Hulanda y Aruba. ‘Tin hopi pa haci na Aruba y tin hopi tema di preocupacion. Ta spera cu pronto tin e oportunidad pa por traha hunto cu tur esnan concerni, pa por trece mehoracion den calidad di bida’, sra. Van Huffelen a expresa.
Mirando e interes di sra. Van Huffelen den e aspecto social, y pa haya sa mas di Aruba, Premier Wever - Croes a conta di e Social Crisis Plan cu a inicia cu ne na 2017.

Pa conclui Prome Minister a expresa di ta sumamente satisfecho cu con e reunionnan a bay y di e forma aki ta duna inicio na e relacion cu e Secretario di Estado nobo sra. Alexandra van Huffelen.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

CLAUSURA DI BISHITA DI SECRETARIO DI ESTADO NA ARUBA

Despues di un bishita di 'kennismaking' cortico na Aruba, y varios reunion y bishita na diferente luga na Aruba, Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen a clausura su bishita cu un conferencia di prensa conhunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes diahuebs 17 di februari, dunando asina tambe oportunidad pa prensa haci nan preguntanan.

Prome Minister a habri e conferencia di prensa gradiciendo Secretario di Estado Van Huffelen pa su bishita na Aruba y pa e oportunidad cu Gobierno y diferente gremionan tabatatin di a reuni cu señora Van Huffelen pa asina expresa nan preocupacion y deseonan. Prome Minister tambe a gradici Secretario di Estado pa e sosten cu Hulanda a duna Aruba durante e pandemia mirando cu Aruba ta un di e islanan cu mas a wordo afecta pa motibo di su dependencia riba turismo.

Prome Minister a indica cu prome cu e pandemia ya Aruba tabata manehando varios otro crisis manera crisis social, Venezuela y e crisis financiero. Na aña 2018-2019 Aruba a conoce un crecemento economico pero lamentablemente e pandemia a dal y a hiba Aruba den un otro direcion. Economia di Aruba a cay completamente y p'esey e ayudo di sosten di likides tabata asina importante.

Na e momento aki nos ta den fase di recuperacion. Nos a cera 2021 cu un percentahe di turismo di 72%. Awo Aruba a cuminsa cu flexibilisacion di e medidanan introduci pa cu e pandemia.

"E bishita di Secretario di Estado van Huffelen tabata mas pa conoce y nos a papia di tur e preocupacionnan cu tin den pueblo. E reunionnan tawata positivo y ohala tambe cu e resutlado ta hopi fructifero", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.





EMBAHADA HULANDES A ASISTI GOBIERNO DI ARUBA RIBA AVIACION



Sin contacto aereo cu resto di mundo ta practicamente imposibel pa sostene bida y un economia riba nos isla. Paisnan chikito cu recurso limita manera nos isla mester importa casi tur producto cu ta critico pa sostene nos existencia. Reino Hulandes mes ta un pais chikito, y p'esey mes nan a percura pa den mundo nan ta un lider riba e tereno di aviacion. Aruba ta goza di e privilegio di ta parti di Reino Hulandes. Ta un lastima cu nos isla no ta cumpli cu tur regla internacional di aviacion civil y cu esaki ta pone e nivel di bida cu nos ta goza di dje den un posicion mas fragil cu hopi hende ta compronde.

E siman cu a pasa un delegacion di Aruba mester a haci un esfuerzo grandi pa defende derecho di Aruba pa sigui probecha di beneficionan di aviacion civil. Ningun pais tin derecho pa avion subi y baha. Esaki ta un privilegio cu ta wordo otorga na esnan cu ta cumpli cu reglanan internecional di aviacion civil internacional. Aruba ta cumpli grandemente cu tratadonan internacional di aviacion, pero e berguensa ta cu nos no ta cumpli completo. Esaki ta forma un peligro grandi pa nos forma di biba y e ta un peligro innecesario pasobra nos por miho. Na Aruba nos tin hendenan bon capacita. Loke a falta pa hopi ta e compromiso di un Gobierno pa sigui mantene Aruba na un nivel optimal.

Sr. Ursell Arends, a acudi na Mexico pa atende algun reunionnan di suma importancia cu e ehecutivonan superior di ICAO. Meta di Minister Arends tabata pa personalmente mustra na ICAO e compromiso di Gobierno di Aruba pa cumpli cu standardnan internacional. Minister Arends a mustra cu pa Aruba areglonan di aviacion no ta cos pa haci wega. Compromiso di Aruba ta pa ta pro-activo. Den su esfuerzo minister a conta cu asistencia di un team di experto di Aruba y tambe Embahada di Reino Hulandes na Mexico City. Ademas a atende acuerdonan bilateral di aviacion entre Aruba cu Mexico, cual Aruba ta den proceso di modernisa. Embahada Hulandes tin un rol importante pa facilita e negociacionnan aki.

Ademas di aviacion civil Minister Arends a elabora cu Embahada Hulandes tambe riba diferente temanan importante den su cartera, inclusivo agricultura, naturalesa, energia alternativo, recycling, waste management, integridad, y asuntonan di nos adultonan mayor. Embahador di Hulanda na Mexico y su staff completo a contribui na un forma impresionante mustrando nan disponibilidad pa yuda nos Aruba logra metanan superior.

Minister Arends ta gradici Embahador Wilfred Mohr y e staff completo di su embahada kendenan ela pone disponibel pa yuda den e proceso critico aki. Pueblo di Aruba por ta gradicido na tur asistencia cu Embahada Hulandes na Mexico a brinda pa haci e bishita aki uno exitoso pa Aruba y pa Reino henter. Sin falta ta reconoce tambe e esfuerzo y empeño grandi di tur personal di Directie Buitenlandse Betrekkingen di Aruba cu a haci e encuentro aki posibel na beneficio di henter nos Pais.

MINISTER URSELL ARENDS UN BIAHA MAS TA CONSTATA GRAVEDAD DI E SITUACION NA PARKIETENBOS



Den e ultimo dianan atrobe a surgi un serie di candela riba dump di Parkietenbos. Diamars ultimo atrobe, Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends, hunto cu team di Bureau City Inspector a haci un inspeccion di e situacion cu tabata andando.

"Tur e candelanan cu nos a topa ta intencional", Minister Arends ta splica. E candelanan aki ta causa molester y tin su efecto negativo pa e cuidadanonan den e bario, pero tambe ta un mahos bista pa esnan cu biba riba nos isla y pa esnan cu tambe ta bishita.



E tema di desperdicio ta hayando su atencion riba nivel nacional, y por aprecia e trabou cu tur e stakeholdersnan involvi ta haci pa yuda trece atencion na e situacion di desperdicio, y por comparti e sentimento di kier logra pasonan pa e solucion, manera separacion di desperdicio, reciclahe y mas.

Di parti di ministerio di naturalesa nos tin un compromiso pa atende cu e candelanan, y cu determinacion pa yega e dia caminda nos por cera Parkietenbos. Minister Arends ta subraya cu lo traha hunto cu tur stakeholders pa yega na e solucion. Esaki ta den tur hende nan interes pa asina proteha nos medio ambiente y salubridad di nos hendenan.

Un danki special ta bai na e team di Bureau City Inspector cu por a dedica nan tempo pa bin tira un bista riba e situacion cu ta andando.





Minister Xiomara Maduro den conbersacion cu Secretario di Estado Van Huffelen:

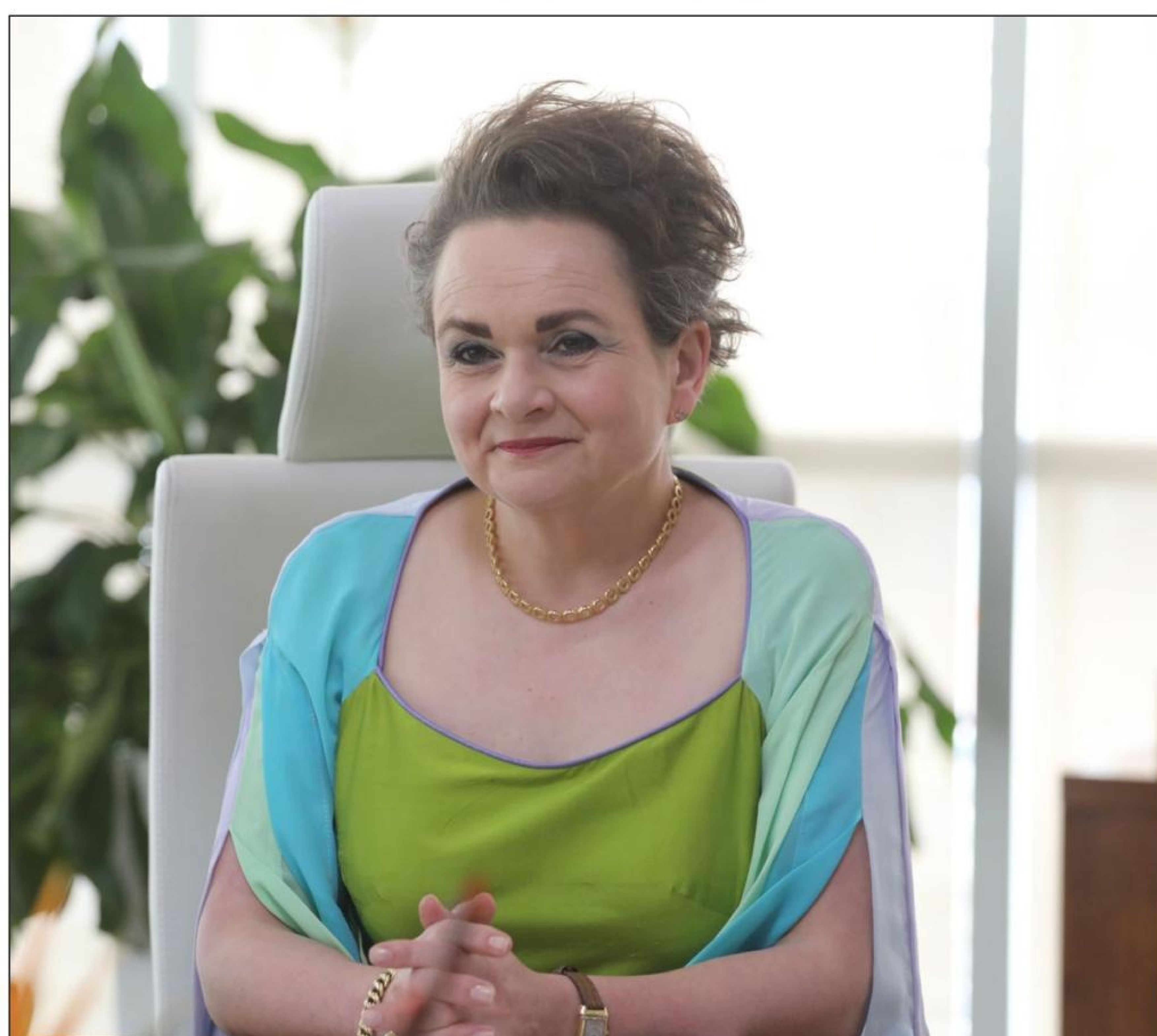
NOS PUEBLO MESTER TRANKILIDAD Y UNION PA POR HACI E CAMBIONAN NECESARIO PA UN ARUBA MAS FUERTE





Den un reunion special di Conseho di Minister, Minister Maduro a cera conoci cu Secretario di Estado sra. Van Huffelen. Tabata un rato ameno den cual a toca Minister Maduro tambe pa yama e mandatario Hulandes Bon Bini na Aruba. Minister Maduro a cuminsa na gradici sra. Van Huffelen pa adresa nos Pueblo den nos dushi Papiamento na momento di su introduccion como Secretario di Estado encarga cu Asuntonan di Reino. Como Minister di Cultura nos ta aprecia e gesto aki. Tambe Minister Maduro a conbersa cu e mandatario riba e retonan den e cartera di Finansa y a splica cu te na momento di e pandemia, Aruba tabata bayendo den bon direccion.

E pandemia sigur a afecta nos Pais su finansa grandemente y como mandatario ta contento cu Aruba a haya e fianzanan di Hulanda pa por a enfrenta e pandemia. Minister Maduro a indica cu e condicionnan cu mester cumpli cu nan pa por a haya e fianza no ta facil y sigur e condicion di recorte di 12,6% a trece hopi inkietud cune. Minister Maduro a haci uzo di e oportunidad pa haci un apelacion pa revisa e condicion di e recorte di 12,6% pa asina por trece trankilidad bek den comunidad. Na Aruba tin



retonan grandi y decisionnan importante pa wordo tuma y pa esaki mester tin union y trankilidad den pueblo.

MINISTER XIOMARA MADURO TA SERA CONOCI CU REPRESENTANTE DI REINO HULANDES NA NACIONNAN UNI

Durante un evento ameno na Museo Arqueologico Nacional Aruba, Minister di Finansa y Cultura sra. Xiomara Maduro a cera conoci cu sra. Johanna Brandt kende ta representante di Reino Hulandes na Nacionnan Uni. Ta pa prome biaha cu un representante di Reino Hulandes na UN a bin Aruba pa asina conoce nos Pais personalmente y asina haya un idea di e retonan cu UN por yuda Aruba cune pa realisa un desaroyo positivo pa nos Pais.













JANUARI 2022 E TOURISM RECEIPT A CONOCE UN RECUPERACION DI 79% DEN COMPARACION CU JANUARI 2019



Minister Dangui Oduber ta trece dilanti cu luna di januari 2022 no obstante cu tawata tin un caida grandi den cantidad di bishitante di casi 45% toch e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economia a conoci un recuperacion hopi bon. Un di e indicadornan di mas importante pa midi resultado di turismo pa nos economia ta e tourism receipt cu ta e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economia. Otro indicadornan cu tambe ta importante ta e cantidad di bishitante, REVPAR y grado di occupacion. Minister Oduber sigur ta considera e tourism receipt esun di mas importante pasobra esaki ta midi cuanto placa turistanan ta laga atras den nos economia.

Minister Oduber a trece dilanti cu apesar cu Omicron a ocaciona un caida den e cantidad di turista cu ta bishita Aruba den e luna di januari y februari, tog no por bisa cu e tabata un luna malo. E mandatario ta basa su mes riba e informacion duna pa Centrale Bank caminda ta mustra cu e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economi cu cada turista ta laga atras den nos economia (tourism receipts) a recupera cu 79% den comparacion cu januari 2019. Cu otro palabra maske cu Aruba a ricibi menos turista, e turista cu a bin Aruba na januari 2022 a gasta hopi placa den nos economia segun Centrale Bank.

Aña 2019 manera tawata conoci como un di e mihor añanan den nos historia pa loke ta turismo y pa nos por recupera 79% di e tourism receipt no obstante e caida den bishitante ta hopi bon.

Pa e luna di februari 2022 tin proyecta un grado di recuperacion di tourism receipt di 81% den comparacion cu aña 2019.

Minister Dangui Oduber lo sigui infoma su pueblo debidamente y lo aclara cualkier ponencia cu no ta cuadra cu e realidad. E mandatario ta keda sumamente optimista di con henter e aña 2022 lo bay caminda lo bai focus riba recuperacion di 100% di nos turismo.



A REUNI CU BRANDWEER Y A HAYA E PROME BISTA RIBA E TRUCK NOBO PA CUERPO DI BOMBERO DI ARUBA

Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a bishita post Tango di Brandweer, caminda a reuni cu representantenan di e compania Mericano esta; Rosenbauer, kende a produci e tankwagen special pa cuerpo di bombero. Minister Tjon, a gradici ex-Minister Sr. Andin Bikker, kende a inicia e proyecto aki, di cual awe ta mira su fruto. Na December 2021, a aproba cinco miyon florin, pa asina por adkiri trucknan nobo y marterialnan necesario, pa percura cu Brandweer tambe por keda actualisa.



E prome tankwagen nobo a yega di e proyecto cu a wordo inicia pa Minister di Husticia anterior esta; Sr. Andin Bikker, kende a pidi aprobacion riba presupuesto den parlamento pa por busca e truck aki na Juli di aña pasa. Pues, un pabien na ex-Minister Sr. Bikker como tambe na e cuerpo di Bombero di Aruba y SINBA, cu a lucha pa hopi tempo pa por yega na e materialnan necesario.



Manera ta conoci na December di 2021, a aloca alrededor di cinco miyon florin pa por adkiri mas truck. E representantenan di e compania Rosenbauer a duna un indicacion cu e siguiente trucknan lo yega na Juli binidero, y e otro trucknan cual ta e “spuitwagens” lo yega Aruba na inicio di 2023. E Mandatario a indica cu Brandweer ta hayando su debido atencion, no solamente den e parti di material pero tambe pa loke ta e “blusbakken” cual a wordo pidi caba. Adicional na esaki, ta asina cu Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta reuni cu Brandweer cada dos siman, pa e parti di nan organisacion como tal, pues e parti di “bedrijfsvoering” y “rechstpositie”.



Por ultimo, e Mandatario a duna un danki grandi na e ekipo di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, specificamente e departamento di asuntonan huridico como tambe e departamento di asuntonan di finansas, mirando cu sin nan ayudo esaki no lo por tawata un realidad awe.



TA FELICTA EKIPONAN GANADO DI COPA ARUBA BANK YOUTH & OPEN DAMAS DEN DEPORTE DI FUTBOL



Diadomingo ultimo Minister Endy Croes tabata presente na mini veld di Compleho Deportivo Franklyn Bareño en conexion cu final di Copa Aruba Bank Youth 5 vs 5 y Open Damas den deporte di futbol. E final den cada categoria a cuminsa for di oranan tempran di mainta. E publico y fanaticada por a disfruta di tremendo y excitante weganan di futbol. Den Youth Estrella ta gana Dakota cu e score di 9 -1 y ta logra di tercer luga y ekipo di Dakota di cuater luga di e campeonato. Mientras Britannia Damas ta logra e titulo di campeon ganando RCA cu e score final di 3-0. RCA a logra sub- campeon y di dos puesto di Copa Aruba Bank Youth Damas 5 vs 5.

A reconoce esnan cu e sobresali durante e campeonato aki. Esnan cu a haya premio individual ta Rookie Player - Sharrienne Vrolijk di Dakota, Ellen de Jong di RCA top score cu 17 gol y MVP di e torneo Youth, Wendylaine Angela di Estrella.

Den oranan di atardi e torneo a continua unda cu Estrella ta gana La Fama y keda na di tres luga den e Copa Aruba Bank Open Damas y ta conkista medaya di brons. La Fama a keda na di cuater luga. RCA ta derota Britannia 4-1 den e gran final di Open Damas y ta titula campeon y Britannia ta sub-campeon y a logra e segundo puesto.

E Madatario di Deporte a felicta e ekiponan ganado. Alabes a gradici directiva AVB como tambe Aruba Bank kende a patrocina e torneo y tur cu a contribui pa haci e campeonato di futbol femenino Youth & Open Damas posibel y exitoso. Despues a bay over na entrega di e premionan na e respectivo ekiponan di RCA y Britannia como tambe na esnan cu a sobresali individualmente. Minister di Deporte, Endy Croes como tambe representante di Aruba Bank, Sra. Gina Habibe den presencia di e directiva di AVB a haci entrega di e copanan di campeon y di dos luga na RCA y Britannia. Masha pabien na e ekiponan cu a participa y na e ganadonan!.

Continuacion TA FELICTA EKIPONAN GANADO DI COPA ARUBA....











Recientemente, hunto cu Asociación Amigos de Colombia, e Comunidad Colombiano Arubiano a yama bon bini na e Consul nobo cu ta regresa Aruba pa un di dos termino, estimada sra Mirza Gnecco. Mi a expresa na señora Mirza como Consul di Colombia nos aprecio pa e contribucion grandi cu e Comunidad Colombiano ta duna na e progreso di nos Pais y a reitera tur nos apoyo den su gestion como Consul nobo.





Cu e Team Integracion di Ministerio di Labor, Energia & Integracion, den persona di Solangel Dinmohamed y Jonathan Velasco, Minister Glenbert Croes a reuni cu Vene-Aruba cu Grislynn Hernandez y Luis Zarraga coordinando y cooperando pa traha cu 'data-driven policies' pa un maneho efectivo di Integracion.



2022 AÑA DI **INVERSION Y OPORTUNIDAD**

Construi riba bo metanan
y inverti den bo mes y pa bo mes,
ta crea oportunidadnan grandi
pa logra progreso personal
cu lo crea oportunidad pa logra
progreso di bo famia y di bo pais.